

HE WHAKAPUTANGA O TE HERENGA WAKA

Ko te pou o Kupe Waka matua kei Te Aurere:

Hei whakanuia te matauranga o te waka hourua o neherā he tapū tikanga ā-iwi he ruinga kākano o Aotearoa no Hawaiiki me ngā puna whanui o te Moananui ā Kiwa ngā wai takiwa roa ko Poronēhia ko Itinēhia me Merenēhia hoki;

I whakaihia ki te wakawaka o matauranga me te mea tohungatanga o te whakaterere, te kapehū whetu me ngā heke o te whānau kahupapa ko Te Aurere, ko Ngāhiraka Mai Tāwhiti ko Hōkūle'a me ētahi kaumoana o te Moananui ā Kiwa;

I whakaūkia a Tā Hekenukumai Ngaiwi Puhipi, me tana whakaruruhau ngā rangatira matauranga ko John Rangihau ko Tā James Henare ko Myron Pinky Thompson rāua ko Pius Mau Pailug i arahina rātou ki a ia; na reira ka mau ia ki ēnei honohono ki te kaiwhakaterere ko Nainoa Thompson me te Polynesian Voyaging Society me Ngā Kura o te Kingi Kamehameha;

Tino nui te whakahī me te whakamanawa o te roopu tawhiti ko te Polynesian Voyaging Society, ko Ngā Kura o te Kingi Kamehameha, ko te Ka'iwakīloumoku Hawaiian Cultural Center me te 'Aha Moananuiākea Consortium e huihui ana ki te roopu nei ko te Kupe Waka Matua, Te Tai Tokerau Tārai Waka Inc., rāua ko te Arawai Ltd., e whakakoia ana he tapū tikanga he whakaputanga o te herenga waka nei. Na reira, ka tukua tātou ki te mahi kotahitanga hei whānau whanui e whakanui ana tā tātou ara tikanga tūturu, e hāpai ana te wānanga tikanga o te whakaterere hei tupu ki ngā rangatira e whakatika ana kia toitū ngā kāinga ngangahau puta noa te Moananui ā Kiwa.

HE HŌ'IKE NO KA PILIKANA

'Oiai, 'o ke Kupe Waka Centre ma Aurere, he wahi ia:

E mahalo ana i ka wa'a kaulua holo moana no kona 'ano mea nui ma ka ho'okahua 'ana o ka Lāhui Moananuiākea iā Aotearoa a me nā mokupuni nui lehulehu o ka Pākīpika ma Polenekia, Maikonekia, a me Melanekia;

I ho'okumu 'ia no ke ka'ana 'ana aku i ka 'ike 'o ka ho'okele kilo lani a me ka holo moana, mai nā holo 'ana o Te Aurere, Ngāhiraka Mai Tāwhiti, Hōkūle'a, a me nā wa'a kaulua holo moana 'ē a'e;

I ho'okumu 'ia e Tā Hekenukumai Ngaiwi Puhipi, i alaka'i a ho'oulu 'ia e nā hulu kūpuna 'o John Rangihau, Sir James Henare, Myron Pinky Thompson, a me Pius Mau Pailug; a e noho hoa pili mau ana me Nainoa Thompson, ka Polynesian Voyaging Society, a me ke Kula 'o Kamehameha;

No laila, me ka ha'aheo nui e alu pū ai ko ka Polynesian Voyaging Society, ke Kula 'o Kamehameha, Ka'iwakīloumoku Hawaiian Cultural Center, a me ka 'Aha Moananuiākea Consortium me ko ke Kupe Waka Centre, Te Tai Tokerau Tārai Waka Inc., a me Arawai Ltd. ma ke kuahaua aku i kēia hō'ike pilikana, me ka ho'ohiki i ka laulima 'ana i ka mahalo me ka ho'omau 'ana aku i ka hana ho'okele wa'a. Pēia pū nō ho'i ka paipai i nā ala ho'ona'auao mo'omeheu e mohala mai ai nā alaka'i o ke au hou a me nā kaiaulu Pākīpika kū i ke ola mau.

DECLARATION OF KINSHIP

Whereas the Kupe Waka Centre at Aurere:

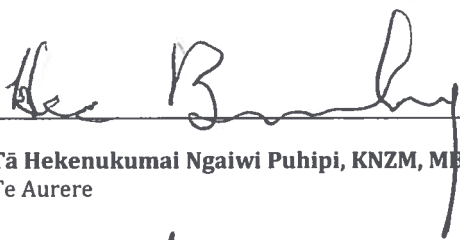
Celebrates the double-hulled voyaging canoe that played a central role in the peopling of Aotearoa and the greater Pacific, including Polynesia, Micronesia, and Melanesia;

Is dedicated to sharing the knowledge and experience of celestial navigation and ocean-going waka sailing from voyages on Te Aurere, Ngāhiraka Mai Tāwhiti, Hōkūle'a, and other voyaging canoes;

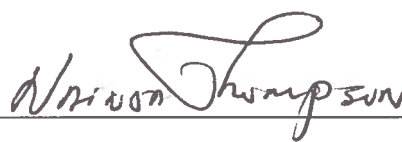
Was founded by Tā Hekenukumai Ngaiwi Puhipi, who was guided and inspired by esteemed elders John Rangihau, Sir James Henare, Myron Pinky Thompson, and Pius Mau Pailug; and who maintains close relationships with Nainoa Thompson, the Polynesian Voyaging Society, and Kamehameha Schools;

It is with great pride and honor that the Polynesian Voyaging Society, and the Kamehameha Schools Ka'iwakīloumoku Hawaiian Cultural Center and 'Aha Moananuiākea Consortium, join with the Kupe Waka Centre, Te Tai Tokerau Tārai Waka Inc., and Arawai Ltd. to affirm this declaration of kinship and commit to working together as an extended family to celebrate our wayfinding heritage, and promote cultural education that develops dynamic leaders and a vibrant sustainable Pacific community.

Signed on the occasion of the blessing of the Kupe Waka Centre Whare Wānanga at Aurere, Te Tai Tokerau, Aotearoa on December 6, 2018.


Tā Hekenukumai Ngaiwi Puhipi, KNZM, MBE
Te Aurere

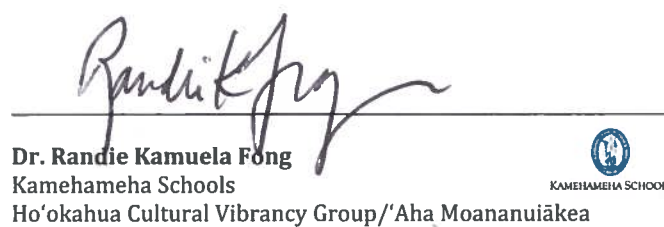



Nainoa Thompson
Polynesian Voyaging Society




Jack Thatcher
Te Tai Tokerau Tārai Waka Inc.

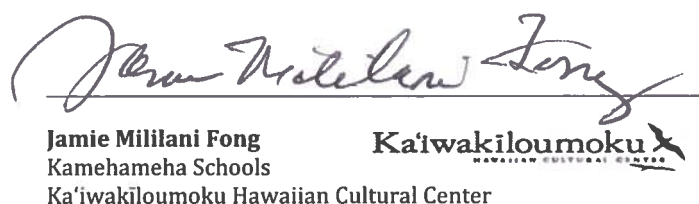



Dr. Randie Kamuela Fong
Kamehameha Schools
Ho'okahua Cultural Vibrancy Group/'Aha Moananuiākea




Dr. Peter Phillips
Arawai Ltd.




Jamie Mililani Fong
Kamehameha Schools
Ka'iwakīloumoku Hawaiian Cultural Center

